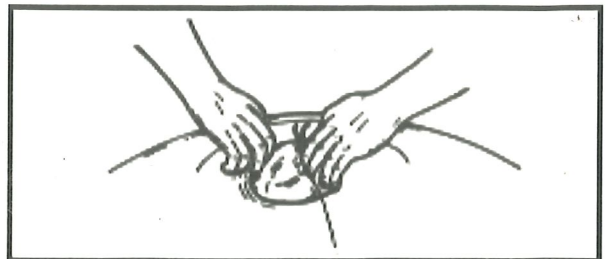
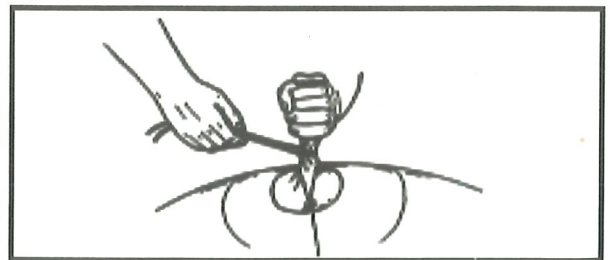
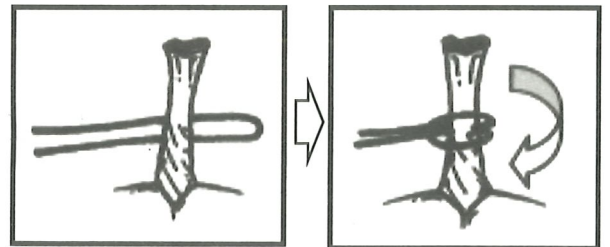
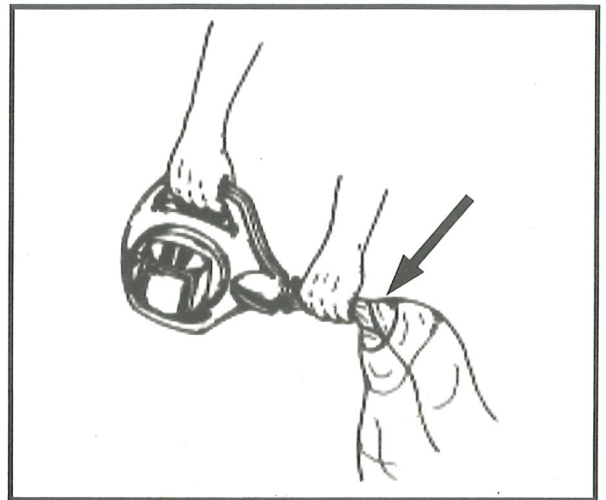




OMNIKIN®

Instructions

- 1** Insert the inner latex bladder into the Nylon cover leaving the neck out. / Insérez la baudruche de latex à l'intérieur de la gaine.
- 2** Place the bladder's neck around the inflating device and hold firmly. / Insérez le souffleur dans l'ouverture du cou de la baudruche et tenez fermement.
- 3** Before inflating the ball, make sure that the fabric flaps of the opening are well unfolded. / Avant de gonfler, assurez-vous que les rabats de tissu soient bien dépliés.
- 4** Inject air into the bladder until there are no more creases on the nylon cover. / Soufflez l'air dans le ballon jusqu'à ce qu'il n'y ait aucun pli sur la gaine.
- 5** Once inflated, twist the bladder's neck two or three times on itself. / Lorsque gonflé, tournez le ballon sur lui-même quelques fois en maintenant fermé le cou de la baudruche.
- 6** Optional: Fold the string in two and tie around the neck by passing the two ends through the small loop formed. Pull firmly on the string and wrap it around the bladder's neck. / Optionnel : Pliez la corde en deux et enroulez-la autour du cou en passant ses extrémités par la loupe ainsi formée. Tirez fermement, puis enroulez plusieurs fois autour du cou de la baudruche.
- 7** Insert the neck into the nylon cover flaps. / Insérez le cou à l'intérieur des rabats de la gaine.



www.omnikin.com
1-800-706-6645
service@omnikin.com

IMPORTANT NOTICES / AVIS IMPORTANTS

The ball is fragile and could burst if it comes in contact with any sharp corner or object (this kind of damage is not covered by the guarantee). In case of accidental tear, please use the enclosed piece of Nylon to repair the ball cover. / Le ballon est vulnérable et peut crever s'il heurte un coin ou tout autre objet pointu (ce type de bris n'est pas couvert par la garantie). En cas de déchirure, utilisez la retaille de nylon incluse pour réparer la gaine.

Always inflate the ball at the temperature of utilization. The ball could soften if exposed to cold. / Gonfler toujours le ballon à la température d'utilisation. Le ballon peut ramollir si exposé au froid.

Clean with wet cloth. The Nylon cover is machine washable in cold water but the logos can peel off. Do not use liquid softer. Hang to dry. Do not machine wash the bladder. / Nettoyer avec un linge humide. La gaine de nylon est lavable à la machine en eau froide mais les logos peuvent décoller. Ne pas utiliser d'assouplissant textile. Suspendre pour sécher. Ne pas laver la baudruche à la machine.

The size of the inner bladder is VERY smaller than the cover when deflated. If bladder does not expand, the inflator used may not be powerful enough (a minimum of 1 horse power is required). / La taille de la baudruche est BEAUCOUP plus petite que la gaine lorsque dégonflée. Si la baudruche ne gonfle pas, le souffleur utilisé peut ne pas être suffisamment puissant (une puissance minimale de 1 cheval-vapeur est requise).

The internal pressure recommended is 1.5 to 2 PSI. Do not exceed 2.5 PSI. OMNIKIN® pumps does not feature pressure gauge but does not exceed the maximum pressure recommended. It is normal that the ball deflates after few days. / La pression interne recommandée est 1,5 à 2 PSI. Ne pas excéder 2,5 PSI. Les souffleurs OMNIKIN® ne sont pas munis de jauge à pression mais n'excèdent pas la pression maximale recommandée. Il est normal que le ballon dégonfle après quelques jours.

To extend the useful lifetime of your bladder, it is recommended to inflate it regularly and sprinkle with talc powder (unscented baby powder). Do not store for long period without use it. Avoid to expose the bladder to light. / Pour prolonger la durée de vie de votre baudruche, il est recommandé de la gonfler régulièrement et de la saupoudrer avec de la poudre de talc (poudre pour bébé non-parfumée). Ne pas entreposer pour une longue période sans utiliser. Évitez d'exposer la baudruche à la lumière.

Guarantee

1. Omnikin Inc. warrants the Nylon cover of the balls, including the seams, against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase.
2. Omnikin Inc. warrants the bladder against defects in material and workmanship resulting in the deflation or bursting of the bladder during the first inflations of the ball, and therefore not exceeding 18 months from the printed manufacturing date (if any).
3. This warranty does not cover damage resulting from abusive or excessive handling of the ball.
 - 3.1. The following activities are considered abusive or excessive:
 - 3.1.1. Use of a cover other than the OMNIKIN® cover for the bladder or one that is not the right size.
 - 3.1.2. Inflation or use of the bladder while it is not inside the OMNIKIN® Nylon cover, as described in the instructions supplied by Omnikin Inc.
 - 3.1.3. Contact or handling of the ball with sharp objects or corners that may cause voluntary or accidental damage, as well as any other damage resulting from the use of the bladder in a punctured or torn cover.
 - 3.1.4. Any use other than that for which the ball was manufactured.
 - 3.1.5. Inflation or use of the bladder while it is cold or subjected to varying degrees of temperature.
 - 3.1.6. Any damage or alteration to the ball caused by attempting to clean or repair it.
 4. This warranty does not cover damage resulting from natural fading and aging of the material.
 5. Omnikin Inc. shall have no liability whatsoever at any time for any personal injury or property damage or for any special, indirect or consequential damages of any kind howsoever arising.

Garantie

1. La présente garantie couvre les défauts de fabrication et altérations que pourrait subir le ballon résultant d'un vice de fabrication incluant les coutures et ce, pour une période de un (1) an suivant la date d'achat.
2. La présente garantie couvre tout vice de fabrication et altérations de la baudruche résultant en un éclatement ou un dégonflement de la baudruche pendant les premiers gonflements de celle-ci, et ce, pour une période ne dépassant pas 18 mois de la date de fabrication inscrite (s'il y a lieu).
3. Toute utilisation/manipulation inadéquate du ballon dans des conditions inappropriées ou abusives est exclue de la garantie.
 - 3.1. Est considéré inapproprié et abusif tous les bris/altérations/manipulations suivantes :
 - 3.1.1. Le gonflement ou l'utilisation de la baudruche dans une gaine de format différent de celle vendue avec la baudruche et faisant partie intégrante du ballon OMNIKIN®.
 - 3.1.2. Le gonflement de la baudruche sans que celle-ci soit recouverte de la gaine OMNIKIN® tel que stipulé dans le mode d'emploi.
 - 3.1.3. L'impact ou le frottement du ballon avec un objet pointu, coins ou angles qui pourrait provoquer un bris volontaire ou accidentel, ainsi que tous les bris pouvant survenir par l'utilisation de la baudruche dans une gaine brisée.
 - 3.1.4. Toute autre utilisation du ballon dans un dessein autre que celui pour lequel il a été conçu.
 - 3.1.5. Tout gonflement/utilisation du ballon froid ou sujet à des variations de température.
 - 3.1.6. Est aussi exclus de cette garantie tout bris/altérations du ballon résultant de la tentative d'un particulier ou d'une autre compagnie que Omnikin Inc. afin de nettoyer/réparer le ballon.
 4. Est aussi exclus de la garantie le vieillissement naturel du matériel du ballon.
 5. Omnikin inc. n'assume aucune responsabilité pour les blessures corporelles ou les dommages à d'autres équipements qui peuvent survenir pendant l'utilisation du ballon.